



**Dirección General de
Cultura y Educación**
Gobierno de la Provincia
de Buenos Aires

DIRECCIÓN PROVINCIAL DE INFORMACIÓN Y PLANEAMIENTO EDUCATIVO

DIRECCIÓN

**CENTRO DE DOCUMENTACIÓN E
INFORMACIÓN EDUCATIVA**

-CENDIE-



**Dirección General de
Cultura y Educación**
Gobierno de la Provincia
de Buenos Aires

Coordinación General: Prof. Claudia Bracchi. Directora.

Centro de Documentación e Información Educativa. CENDIE

Coordinación Operativa. Area de Capacitación y Actualización
Profesional. CENDIE

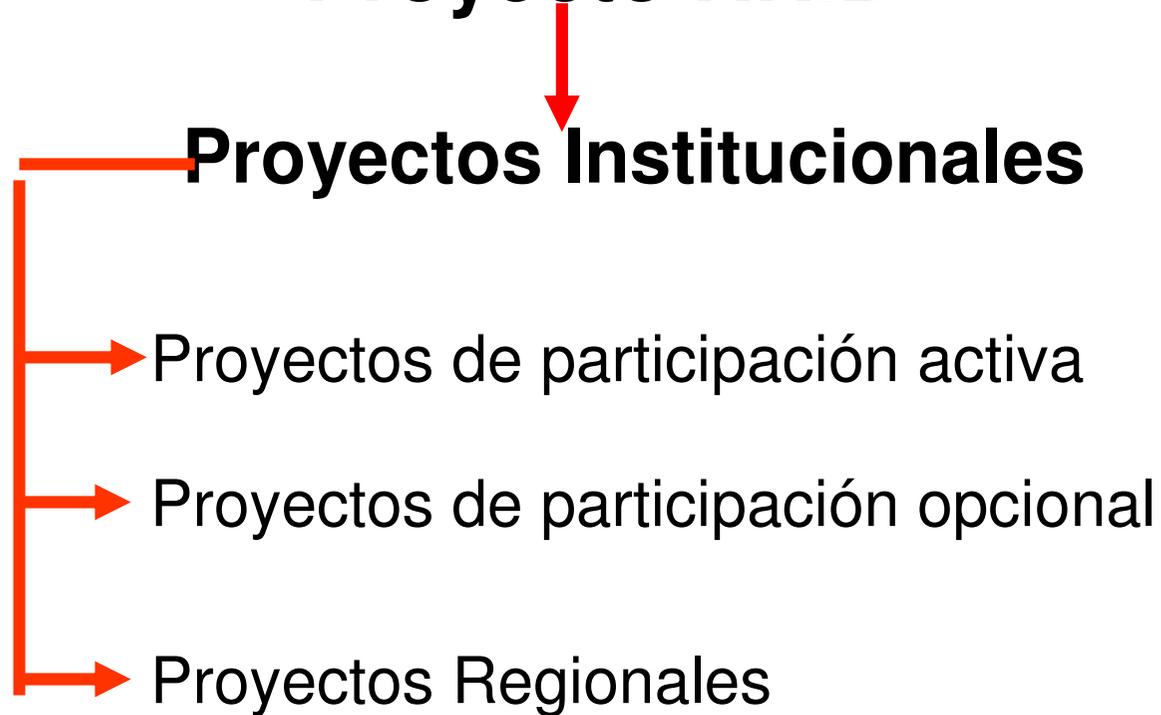
Coordinación Regional. Bib Josefina Virzzi.

Referente Regional de Información y Documentación .

CENDIE. Región 8



Proyecto RRID





**Dirección General de
Cultura y Educación**
Gobierno de la Provincia
de Buenos Aires

La Biblioteca llega también a los disminuidos visuales

Josefina Virzzi
Centro de Documentación e
Información Educativa.
La Plata
Prov. de Buenos Aires
Referente Regional
de Información y Documentación
Región VIII
josefinavirzzi@speedy.com

El progreso de una comunidad parte del desarrollo de cada uno de los miembros que la componen. De ahí el interés que la Biblioteca trate de llegar con sus servicios, sus materiales y sus actividades a las personas que tengan limitaciones para leer el material impreso.

Objetivos del Proyecto

- ❖ **Crear vínculos entre ambas instituciones.**
- ❖ **Comprender el modo de apropiación de la lecto-escritura Braille en los niños ciegos.**
- ❖ **Desarrollar habilidades de lectura en niños ciegos y videntes de las comunidades escolares que participan del proyecto.**
- ❖ **Conocer diferentes recursos y su modalidad de uso.**
- ❖ **Trabajar cooperativamente en la confección de materiales de lectura para niños ciegos y disminuidos visuales.**

Impacto del Proyecto



- **Vivencias de integración por parte de los alumnos.**



- **Aprendizaje de una nueva técnica de escritura “Braille” en los alumnos y docentes interesados en el proyecto.**
- **Los alumnos se desenvuelven con criterio propio en la elección del material bibliográfico.**







- **Surge la necesidad en los niños videntes de la transcripción e ilustración de textos , en beneficio de quienes tienen dificultades visuales.**



- ✓ **Textos escritos en Braille.**
- ✓ **Libro parlante: libros hablados consistentes en grabaciones de los contenidos de los libros seleccionados por los alumnos.**
- ✓ **Libros tácticos: presentan figuras y gráficos en texturas diferentes.**

Acciones llevadas a cabo en la Región VIII a partir de este proyecto

Desde al año 2003
E.P.B. N° 8 y E.E. N° 505
Merlo

Año 2007- ESB N° 23 y
E.E. N° 505 Merlo

La Biblioteca también llega a los disminuidos visuales.

Año 2007
E.P.B. N° 10 Ituzaingó, E.E. N° 506 Morón y
E.E. N° 505 Merlo
Nace el Proyecto
“Biblioteca parlante”

De una manera diferente

...Todos los días, cuenta Fredy, yo lo ayudo a preparar las tiritas de plastilina que él usa para escribir. Papel y lápiz, no usa. Él escribe grabando signos en la plastilina. Yo no puedo leer lo que él escribe. Lo que él escribe no se lee con los ojos, se lee con los dedos.

Con él aprendí a sentir una hoja. Yo no sabía. Él me enseñó a sentir una hoja. Cerró los ojos, me dijo. Con paciencia me enseñó a sentir una hoja de árbol con los dedos. Me llevó a sentir una hoja de árbol con los dedos. Me llevó tiempo aprender, porque yo no tenía la costumbre.

Ahora me gusta acariciar las hojas, que los dedos resbalen por la parte de arriba, tan lisa que es, sentir la pelusa de abajo y los hilitos como venas que las hojas tienen adentro.

El otro día trajeron a la escuela un león recién nacido. Nadie puede tocarlo. Solamente a él lo dejaron.

Después, yo le pedí:

- Vos que pudiste tocarlo, decime, ¿cómo era el cachorro?.
- Era calentito, era suave – me dijo.
- Vos que pudiste verlo, ¿cómo era?, me preguntó.
- Yo le dije que era amarillo.
- Amarillo, ¿cómo es el amarillo Fredy?
- Como el calor del sol – le dije.

“Días y noches de amor y de guerra”.

Eduardo Galeano

Bibliografía consultada

- Monfasani, Rosa; Curzel, Marcela Fabiana. ***Usuarios de la información: formación y desafíos***. Buenos Aires: Alfagrama Ediciones, 2006.
- Pérez Pérez, José Raúl. ***Una Biblioteca para discapacitados***. 1ª ed. Salamanca: Universidad Pontificia, 1998.
- Pérez Perez, Margarita. Boudet, Alicia Inés. ***Enfoque sistematico de la educación del niño ciego***. 1ª ed. Buenos Aires: Actilibro, 1994.
- Sánchez Avillaneda, María del Rocío. ***Señalética: conceptos y fundamentos, una aplicación en bibliotecas***. Buenos Aires: Alfagrama Ediciones, 2006.

8va. Jornada Nacional de Bibliotecarios Escolares

8 y 9 de Noviembre de 2007

Buenos Aires